



## Comunicat de presă

Chișinău, 24 septembrie, 2009

### **APA DE LA ROBINET, BUNĂ DE BĂUT LA CIOREȘTI**

Un apeduct nou a fost construit în satul Ciorești, raionul Nisporeni. Apeductul alimentează cu apă potabilă 663 de familii, grădinița, școala, casa de cultură, primăria și centrul medicilor de familie din localitate. La realizarea proiectului de construcție a sistemului de alimentare cu apă din Ciorești au participat locuitorii satului, autoritățile locale și raionale, câteva companii de construcție și specialiștii programului moldo-elvețian ApaSan.

„Sursa de apă este locală, are un debit de 300m<sup>3</sup> sau circa 3 mii de căldări cu apă pe zi, suficient pentru lumea din sat. Mai cu seamă oamenii care nu au avut niciodată apă sunt foarte fericiți”, a spus primarul Valeriu Guțu. Până la implementarea proiectului, 10% din locuitori se alimentau cu apă din surse neautorizate, iar ceilalți foloseau apa de fântână care, în opinia specialiștilor, are un conținut de nitrați de 3-5 ori mai mare decât limita admisibilă.

Asociația consumatorilor de apă „Roua Codrilor”, creată și condusă de cioresțeni, a participat la procesul de coordonare a proiectului. Acum rolul asociației este de a prelua, după inaugurare, gestionarea apeductului și de a asigura livrarea serviciului de alimentare cu apă către populație și exploatarea durabilă a sistemului. Costul total al proiectului de alimentare cu apă din Ciorești este de circa 8 milioane lei. Inaugurarea apeductului are loc la 25 septembrie curent.

„Implementarea proiectului va avea drept efect îmbunătățirea nivelului de viață și sănătății populației, dat fiind consumul apei care corespunde standardelor apei potabile,” a subliniat Bernhard Hiller, coordonatorul Programului ApaSan.

Proiectul a fost implementat cu sprijinul Agenției Elvețiene pentru Dezvoltare și Cooperare (SDC) și Biroului de Coordonare a Cooperării Tehnice al Ambasadei Austriei în Chișinău (ADA), cu aportul Primăriei Ciorești, Consiliului raional Nisporeni și cioresțenilor.

Din anul 2001 și până în prezent, cu sprijinul financiar al guvernelor Elveției și Austriei, au fost implementate 24 proiecte de alimentare cu apă, de rezultatele cărora beneficiază peste 25 mii de cetățeni din Republica Moldova.

### **WATER IN FAUCETS, GOOD FOR DRINKING IN CIORESTI**

A new aqueduct has been constructed in the village of Cioresti, Nisporeni raion. The aqueduct supplies drinking water to 663 households, the kindergarten, the school, the house of culture, the Mayoralty and the healthcare centre. The water supply project in Cioresti has been implemented with the participation of the community, the local and raion authorities, construction companies and the specialists of the Moldova-Swiss Programme ApaSan.

“The water source is local, with an average yield of 300m<sup>3</sup> or 3 thousand hand buckets of water per day, pretty enough for the needs of the local residents. Especially those who have never had access to running water are extremely happy”, the Mayor Valeriu Guțu said. Prior to the project implementation, 10% of inhabitants supplied their households with water from unauthorized sources; others used shallow well water which, according to experts, had in its composition from 3 to 5 times as much nitrates compared to the admissible limit.

The Water Consumers Association „Roua Codrilor” (Forest Dew), created and led by the Cioresti people, participated in the process of project coordination. The role of Association now is to take over, after the inauguration, the management of the water system and deliver water supply services to the population ensuring its maintenance and durable exploitation. The total cost of the water supply project in Cioresti amounts to MDL 8 million. The inauguration of the aqueduct will take place on September 25.

„The implementation of this project will have as an effect the improvement of living conditions and health, provided the consumption of water that meets the standards for drinking water,” Bernhard Hiller, ApaSan Programme coordinator, said. The project was implemented with support from the Swiss Agency for Development and Cooperation (SDC) and the Coordination Office for Technical Cooperation of the Austrian Embassy in Chisinau (ADA), with contributions from the Mayor’s Office in Cioresti, the Raion Council of Nisporeni and the people of Cioresti.

Since 2001 till the present, with the financial support of the governments of Switzerland and Austria, 24 water supply projects have been implemented from which results are benefiting over 25 thousand citizens from the Republic of Moldova.

###

---

Pentru relații:

Biroul de Cooperare al Elveției

Tel: (022) 73 18 33

---